

Hoja informativa

Año XIV Nº. 6

JUNIO 2026



MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA DEL CANTÓN DE ZÜRICH
10 AÑOS
celebrando
lo que somos,
soñando lo que
seremos

Sigamos cargando la bolsa de los sueños,
protegiendo a los que amamos
y regalando al mundo la mejor de nuestras sonrisas.

**Misión Católica de Lengua Española
en el Cantón de Zúrich**
www.misioncatolica.ch
www.facebook.com/MisioncatolicaZH/

IMPRESSUM: Hoja Informativa

Año XIV N° 6

*Publicación
de la Misión Católica
de Lengua Española
en el Cantón Zúrich
(Diez ediciones
por año)*

www.misioncatolica.ch

mcle@misioncatolica.ch

Edición y Redacción

**Sede Misional
Zúrich**

Brandschenkestr. 14

8001 Zúrich

Tel. 044 281 06 06

**Oficina
Kloten**

Rosenweg 1

8302 Kloten

Tel. 044 814 35 25

**Oficina
Winterthur**

Laboratoriumstr. 5

8400 Winterthur

Tel. 052 222 80 67

**MISION CATÓLICA
DE LENGUA ESPAÑOLA
DEL CANTÓN DE ZÚRICH**



**celebrando
lo que somos,
soñando lo
que seremos**

Encuentro del Consejo Pastoral con el
Obispo en Kloten, enero de 2023



Para mí la MCLE en Suiza es mi segunda casa, mi otra familia. Es el lugar donde volví a reencontrarme con Dios y donde he recibido un acompañamiento espiritual que ha marcado profundamente mi vida. A través de los cursos bíblicos aprendí a conocer y amar más al Señor, y en el taller “Palabra y Vida” descubrí una nueva forma de contemplar la creación como expresión de su presencia.

En la Misión he conocido personas de distintas culturas y he experimentado la riqueza de sentirme parte de una verdadera comunidad. Aquí también he podido completar mis sacramentos en mi lengua materna, escuchar charlas edificantes y servir, junto a mi familia, tanto en la Iglesia como en proyectos solidarios. Todo ello tiene un valor inmenso cuando se vive lejos del propio país y en otro idioma.

En los momentos más difíciles, Dios me condujo hasta la Misión y allí volví a sentirme en casa. Cristo que me dijo: cómeme y sanarás. Poder participar en la Santa Misa y en la adoración en español es un regalo incomparable. Si alguien me preguntara qué significa la MCLE para mí, respondería: un hogar de bienestar espiritual y humano para los inmigrantes. (Yossy)

Una alegría que nadie nos puede arrebatarnos



Hay días en los que mantener la alegría parece un verdadero desafío. Entre las exigencias del trabajo, el ritmo acelerado y los propios baches de la vida, esa sensación de paz puede escurrirse fácilmente de las manos. Sin embargo, últimamente resuena en mí de forma muy fuerte esa promesa del Evangelio: *"Volveré a veros, y se alegrará vuestro corazón, y nadie os quitará vuestra alegría"*. (Juan 16,22).

Me doy cuenta de que a menudo busco la alegría en los lugares muy frágiles. A veces confío mi paz a que un proyecto complejo salga a la primera, en que no haya sobresaltos en el día a día, o simplemente en la tranquilidad de que las cosas discurren con normalidad. Son momentos muy valiosos. Pero la vida, a mis 60 años, ya me ha enseñado de sobra que las circunstancias cambian rápidamente, que las piezas no siempre encajan y que los planes se tuercen.

Ahí es donde esa promesa de Jesús cobra todo su sentido para mí. Me habla de una alegría radicalmente distinta, que no depende de que mi entorno sea perfecto. Es una certeza silenciosa que brota de experimentar su presencia real en mi propia historia, sosteniendo mis pasos. Es una mirada de esperanza frente a los acontecimientos, nacida no de ignorar los problemas, sino de la convicción profunda de que no camino solo.

Os comparto hoy esta reflexión personal, invitándonos a todos a desprendernos de nuestras seguridades pasajeras y a abrir nuestro corazón a esta alegría inquebrantable; esa que nadie nos puede quitar porque nace, sencillamente, de sabernos acompañados en todo momento por quien nos ama incondicionalmente.

P. Jesus A. Centeno, CMF

Contenidos

2.- 10º aniversario

3.-editorial

4-6.-vida misional

7.-nombres propios

8.-el santo del mes

9.-agenda

10-11.- catequesis con el Papa

12-13.- hablemos de amor

14.-en este mes

15.-manual de supervivencia

16.-horarios





Una Jornada Formativa muy especial: por la preparación previa, por la temática, por la cualificación del conferenciante. Una novena al Corazón de María guió a más de 50 fieles de la Misión. Un maestro espiritual, el P. José Cristo-Rey García CMF nos dibujó el perfil y la relevancia de la Madre del Señor. Un acto de consagración a su Corazón materno nos hizo vibrar en la Eucaristía final del 25 de abril.





Una nueva edición del "DÍA DE LA MISIÓN". Primer domingo de mayo.
Especial al celebrar nuestro 10º Aniversario como Misión cantonal.
Una Eucaristía muy cuidada: animación, canto, participación.
Un riquísimo aperitivo. Una atención esmerada a los más pequeños.
Un final agradeciendo lo vivido y soñando el futuro. GRACIAS.





Domingo 10 de mayo. Winterthur. Fiesta de la familia.
Familia en torno al altar del Señor, a las 12.30 h. en el templo parroquial
Familia en torno al aperitivo, charlando, estrechando lazos.
Familia alrededor la mesa del almuerzo: con rica paella y sabrosas pizzas
Familia en el baile, en la diversión con la animación de Ingrid.



nombres propios

Nombre: Ainhoa María Campusano Melenciano

País de origen: España

Película: *Tinker Bell y el secreto de las hadas*. Me gustan mucho las películas de Disney y esta representa muy bien la posibilidad de poder sentir una conexión fuerte hacia alguien a quien acabas de conocer. Que, a pesar del tiempo y la distancia, permanece intacta.

Cita bíblica: San Mateo 6:34: «*Por lo tanto, no se preocupen por el mañana, el cual tendrá sus propios afanes. Cada día tiene ya sus problemas*».

Personaje bíblico: Noé.

Cualidades humanas: responsabilidad, autoexigencia y paciencia.

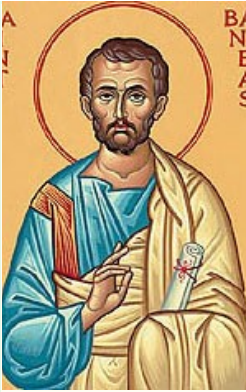
De Suiza admiro: las diferentes posibilidades y experiencias que ofrece.

Lo que echo de menos: Los años de infancia.

Sueño: En con convertirme en una persona que admire en el futuro.

Mi Foto:





S. BERNABÉ, apóstol

(11 de junio)

Cristiano en Jerusalén. Bernabé es uno de los discípulos más reconocidos de la primera comunidad cristiana que, aunque no era de los Doce, también fue enviado como apóstol. En efecto, gracias a él, Pablo fue acogido en Jerusalén por los apóstoles y la comunidad pues era claro que muchos desconfiaban de ese Saulo que había perseguido a los cristianos, (cf. Hch 9, 27) pero Bernabé lo acogió y lo introdujo en la comunidad. Considerado un «hombre virtuoso, lleno del Espíritu Santo y de fe», (cf. Hch 11,24), fue enviado a Antioquía de Siria, de donde habían llega-

do noticias de numerosas conversiones. Una vez que notó que muchos creían verdaderamente, se alegró y exhortó a todos «a perseverar con un corazón resuelto en el Señor», y luego pidió a Pablo ayuda para ser apoyado en su servicio a la nueva comunidad de creyentes. Los dos permanecieron en Antioquía durante un año instruyendo a muchos y fue aquí donde «por primera vez los discípulos se llamaron cristianos». (cf. Hch 11,22-26).

En una larga misión con Pablo. Después de la predicación en Antioquía, Bernabé y Pablo parten para una nueva misión en Chipre. Con ellos también está Juan, llamado Marcos (el evangelista), primo de Bernabé. La siguiente etapa es Panfilia. Bernabé y Pablo continúan, hacia Antioquía de Pisidia, Iconio, Listra, Derbe y, finalmente, regresan de nuevo a Antioquía de Siria. También van a Perge y a Atalia. El creciente número de conversiones de los gentiles dio lugar a disputas sobre si la circuncisión era necesaria, por lo que, alrededor del 49, Bernabé y Pablo regresaron a Jerusalén para discutirlo con los apóstoles. (cf. Hch 15,1-35). Poco después los dos se prepararon para una nueva misión pero, al no encontrar un acuerdo, sus caminos se dividieron: Bernabé se embarca para Chipre con su primo. Pablo, en cambio se va a Asia. (cf. Hch 15,36-40).

«También entre los santos existen contrastes, discordias, controversias. Esto me parece muy consolador, pues vemos que los santos no han caído del cielo», dijo Benedicto XVI recordando el vínculo entre Bernabé y Pablo (el 31 de enero de 2007).

Desde Italia hasta el martirio en Salamina. El Nuevo Testamento ya no nos da más noticias ciertas sobre Bernabé, pero algunos textos bizantinos hablan de un viaje con Pedro que lo lleva a Roma. Desde allí habría continuado hacia el norte de Italia. En Milán, en particular, su predicación habría dado lugar a varias conversiones y a la primera comunidad cristiana de la ciudad, que por esta razón lo considera su primer obispo. Una obra ya del siglo V cuenta su muerte en Salamina, apedreado por los judíos sirios en el año 61. (Cf. vaticannews.va)

4	Celebración del CORPUS CHRISTI en Zúrich, Kloten y Winterthur	
5	Misa y „noche de adoración“ a partir de las 19.00 h en la Capilla de la Misión	
6	„Padres y madres en acción“ de 17.00 a 19.00 h en la Sede de la Misión	
11	„Viaje en globo con...“ Francisco J. Carril, a las 19.00 h por el canal YOUTUBE de PROCLADE	
12	Sagrado Corazón de Jesús „Noche de los elegidos“(Episodio 7°: „Oídos que oiga“)	
18	Comisión Permanente del Consejo Pastoral a las 19.30 en Zúrich	
19	Misa y adoración, a las 19.00 h en la Cripta de Winterthur	
20	Fiesta fin de curso de la Catequesis	
21	Confirmaciones de jóvenes y adultos, a las 11.00 h en S. Pedro y Pablo, con Mons. Luis A. de las Heras	
26	Misa y adoración, a las 19.00 h en la Capilla de S. Francisco (Kloten)	
27	„Encuentro de madres“ en Kloten	
28	Patrocinio de S. Pedro y S. Pablo de Zúrich	
<p>Nuestra web www.misioncatolica.ch</p>		
<p> www.facebook.com/MisioncatolicaZH/</p>		



27. El anuncio es para todos.

Después de haber visto, la vez pasada, que el anuncio cristiano es alegría, detengámonos hoy en un segundo aspecto: es para todos, el anuncio cristiano es alegría para todos. Cuando encontramos verdaderamente al Señor Jesús, el estupor de este encuentro impregna nuestra vida y pide ser llevado más allá de nosotros. Él desea esto, que su Evangelio sea para todos. En él, de hecho, hay un “poder humanizador”, una plenitud de vida que está destinada a todo hombre y a toda mujer, porque Cristo ha nacido, muerto y resucitado por todos. Por todos, nadie excluido.

En *Evangelii gaudium* se lee: «*Todos tienen el derecho de recibir el Evangelio. Los cristianos tienen el deber de anunciarlo sin excluir a nadie, no como quien impone una nueva obligación, sino como quien comparte una alegría, señala un horizonte bello, ofrece un banquete deseable. La Iglesia no crece por proselitismo sino “por atracción”*» (EG n. 14).

Hermanos, hermanas, sintámonos al servicio de la destinación universal del Evangelio, es para todos; y distingámonos por la capacidad de salir de nosotros mismos – un anuncio para ser verdadero anuncio debe salir del propio egoísmo – y tener también la

capacidad de superar todo confin. Los cristianos se encuentran en el atrio más que en la sacristía, y van por «*las plazas y calles de la ciudad*» (Lc 14,21). **Deben ser abiertos y expansivos, los cristianos deben ser “extrovertidos”, y este carácter suyo proviene de Jesús, que ha hecho de su presencia en el mundo un camino continuo, dirigido a alcanzar a todos, incluso aprendiendo de ciertos encuentros suyos.**

En este sentido, el Evangelio narra el sorprendente encuentro de Jesús con una mujer extranjera, una cananea que le suplica que sane a la hija enferma (cfr Mt 15,21-28). Jesús se niega, diciendo que ha sido enviado solo «*a las ovejas perdidas de la casa de Israel*» y que «*no está bien tomar el pan de los hijos y echárselo a los perritos*». Pero la mujer, con la insistencia típica de los sencillos, replica que también «*los perritos comen de las migajas que caen de la mesa de sus amos*» (v. 27). Jesús se quedó impresionado y le dice: «*Mujer, grande es tu fe; que te suceda como deseas*» (v. 28). Este encuentro con esta mujer tiene algo único. No solo alguien hace cambiar de idea a Jesús, y se trata de una mujer, extranjera y pagana; sino que el Señor mismo encuentra confirmación al hecho de que su predicación no debe limitarse al pueblo al que pertenece, sino abrirse a todos.

La Biblia nos muestra que cuando Dios llama a una persona y hace un pacto con algunos el criterio siempre es este: elige a alguno para alcanzar a otros, este es el criterio de Dios, de la llamada de Dios.

pasión por la evangelización

Todos los amigos del Señor han experimentado la belleza, pero también la responsabilidad y el peso de ser “elegidos” por Él. Y todos han sentido el desánimo ante las propias debilidades o la pérdida de sus seguridades. Pero la tentación quizá más grande es la de considerar la llamada recibida como un privilegio; por favor no, la llamada no es un privilegio, nunca. **Nosotros no podemos decir que somos privilegiados en relación con los otros, no. La llamada es para un servicio. Y Dios elige uno para amar a todos, para llegar a todos.**

También para prevenir la tentación de identificar el cristianismo con una cultura, con una etnia, con un sistema. Así, más bien, pierde su naturaleza verdaderamente católica, es decir para todos, universal: no es un grupito de elegidos de primera clase. No lo olvidemos: Dios elige a alguien para amar a todos. Este horizonte de universalidad. El Evangelio no es solo para mí, es para todos, no lo olvidemos.

(Catequesis 22.11.2023)





AMADOS POR DIOS

En el artículo anterior señalamos que, aunque no podemos olvidar la realidad del pecado humano, también es importante recordar que, antes de nuestras caídas, de nuestras contradicciones e incluso antes de nuestra propia conciencia de existir, ya estaba el amor con el que fuimos concebidos y creados.

- Es decir que el amor es el inicio, el origen y el fundamento de la humanidad.

Las alusiones a ese amor abundan en la Biblia y nos permiten hacernos una idea, aunque muy limitada, de la cualidad y de la profundidad de ese amor.

- Resaltaremos algunos. En Jeremías encontramos un versículo en el que Dios le declara al profeta: "*Antes que te formase en el vientre te conocí*". (1:5)

Más adelante le dice: "*Con amor eterno te he amado; por tanto, te prolongué mi misericordia*" (Jeremías 31:3)

- En estas dos frases reafirmamos el hecho de que nuestro origen es el amor de Dios. Dios no ama al ser humano después de que aparece. Lo ama antes. Nuestra existencia no surge primero para luego ser amada; más

bien, existimos porque fuimos queridos por Él.

- Y ese amor no aparece como algo pasajero o cambiante. Dios habla de un "amor eterno" del que, además, surge incluso la misericordia. Es decir, Dios no ama porque perdona. Perdona porque ama.

- Otra imagen muy cercana del amor de Dios aparece en el profeta Oseas: "*Yo lo amé... Lo atraje con cuerdas de ternura,*

lo atraje con lazos de amor. Le quité de la cerviz el yugo y con cariño me acerqué para alimentarlo". (Oseas 11:4)

- Aquí el amor de Dios no es una idea lejana o complicada. Se expresa en gestos sencillos que todos podemos comprender como: cuidar, alimentar, acompañar, acercarse con ternura y sostener la fragilidad del otro.

Una cualidad que también se refleja en esa imagen maternal que nos relata Isaías:

¿Puede una madre olvidar a su niño de pecho?... Aunque ella lo olvidara, yo no te olvidaré". (Isaías 49:15)

- Aunque en Isaías ocurre algo adicional. Dios toma uno de los vínculos más fuertes, más tiernos y sagrados que conocemos —el amor de una madre por su hijo— y, aun así, afirma que su amor va todavía más allá.

- En todos estos textos, lo que vale resaltar es que el amor aparece como el origen fundante no solo de nuestra existencia, sino de todas esas actitudes, llámense misericordia, cuidado, protección y amparo.

- Y esta situación alcanza su máxima expresión en las palabras de Jesús: "*Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito*" (Juan 3:16)

Es decir, coloca nuevamente al amor como el origen y fundamento de su entrega.

- Y esta precisión vale la pena tenerla presente porque, muchas veces, ponemos toda nuestra atención en que su venida fue por el perdón de los pecados, la liberación del sufrimiento o la promesa de salvación, y olvidamos que Él vino, antes que nada, para manifestarnos el amor de Dios.

- Y es que cuando reducimos la venida de Jesús únicamente a los beneficios que obtenemos de ella, corremos el riesgo de poner nuestra mirada solamente en nosotros mismos. Y entonces la fe puede volverse fácilmente una búsqueda centrada en lo que “me da”, “me resuelve” o “me evita”.

- Pero el centro del Evangelio y de la fe no es el beneficio que podemos obtener es captar la buena noticia. Y esa buena noticia es que Dios nos ama.

- Jesús no vino simplemente a ejecutar una solución para nuestros pecados, vino a revelarnos hasta dónde puede llegar el amor de Dios por el ser humano.

- Y esto tiene varias implicaciones en nuestra vida cotidiana, pues si el amor es el fundamento de nuestra existencia, el valor de nuestra vida y de nuestra dignidad se asienta justamente allí. Nuestra vida tiene valor porque es querida y amada por Dios. No sobramos, no somos un accidente biológico o una casualidad sin significado.

- No valemos más por tener dinero, éxito, estudios, reconocimiento, tal o cual raza, etc. Tampoco valemos menos por nuestras heridas, fracasos o errores. Valemos porque somos amados.

- Y algo muy importante. Esa valía no es para unos pocos. Dios no ama más a unos y menos a otros. Jesús mismo nos dijo que

Dios hace salir su sol sobre malos y buenos, y llover sobre justos e injustos, o sea que el amor de Dios alcanza a todos. A creyentes y no creyentes. A quien está cerca y a quien se ha alejado. A quien lo busca y también a quien lo ha olvidado.

- Lo cual nos lleva a un punto decisivo: La diferencia no está en cuánto ama Dios. La diferencia está en que hacemos nosotros ante ese amor.

- Así que cada uno debería preguntarse: ¿Qué hago con el amor de Dios en mi vida? ¿Lo busco solo por los beneficios que puedo obtener o permito que transforme mi manera de vivir? Y, sobre todo, ¿mi vida deja entrever, aunque sea un poco, el amor con el que Dios me ama?



Eliana Cevallos
elianalogoterapia@gmail.com
Programa de Acompañamiento Familiar
(PAF) de la MCLE-Cantón Zúrich

15 de junio

Día Mundial de Toma de Conciencia del Abuso y Maltrato en la Vejez

Escuchar, respetar y cuidar es reconocer su dignidad y sus derechos.



El 15 de junio celebramos en todo el mundo el Día Mundial de Toma de Conciencia del Abuso y Maltrato en la Vejez, una fecha oficial instituida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para expresar la firme oposición internacional a los abusos, negligencias y sufrimientos infligidos a nuestras generaciones mayores, promoviendo la defensa de sus derechos fundamentales.

Muchos de nuestros padres y abuelos se han quedado en nuestros países de origen, afrontando la distancia y en ocasiones la soledad, mientras que otros nos viven aquí entre nosotros esforzándose por envejecer con dignidad en una tierra que con el paso de los años han convertido en su hogar.

¿Cómo vivimos esta realidad?

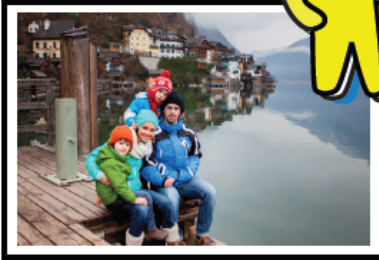
El cuidado a la distancia como puente de amor: El teléfono y las videollamadas son hoy el cordón umbilical que nos une a los mayores que dejamos atrás. No permitamos que la distancia geográfica se convierta en distancia afectiva; una conversación frecuente puede aliviar su nostalgia, protegerlos de la depresión y hacerlos sentir integrados en el día a día de la familia.

Respeto, paciencia y dignidad en el hogar: Aquellos mayores que viven con noso-

tros merecen un entorno seguro y pacífico. La prisa cotidiana y las tensiones del entorno migratorio jamás deben traducirse en indiferencia o maltrato psicológico. Escuchar sus historias, respetar sus tiempos y valorar su presencia es un acto mínimo de justicia y gratitud hacia quienes lo dieron todo por nosotros.

Solidaridad y caridad cristiana en la comunidad: En nuestro entorno, no todos los ancianos cuentan con una red familiar que los sostenga, y muchos sufren en silencio el aislamiento o la falta de recursos. Estar atentos a las necesidades de un vecino mayor, visitarlo o simplemente dedicarle tiempo para conversar no solo es un deber social, sino también un acto de caridad cristiana que fortalece y humaniza nuestra comunidad.

Al igual que las sociedades tradicionales fundaban su fortaleza en el respeto y la guía de sus ancianos, hoy nosotros seguimos tejiendo, a través del cuidado diario y el afecto constante, esa red invisible de amor que ampara y dignifica la vida de nuestros mayores, sin importar las fronteras ni la distancia.



Si quieres traer a Suiza a tu familia, observa las normas tanto de adecuación de vivienda como de tu suficiencia financiera. Se consideran miembros de la familia al cónyuge y a los descendientes menores de 21 años o dependientes.

Si buscas trabajo y aún no tienes ningún permiso de residencia, los miembros de tu familia no tendrán derecho a asistencia social.

Las personas jubiladas sólo serán admitidas si comprueban tener vínculos personales especiales con Suiza y además disponen de los recursos financieros que garanticen su vida en este país.

Para renovar tu permiso de residencia es necesario que compruebes tu integración.

Los cónyuges extranjeros y los hijos solteros menores de 18 años de ciudadanos suizos tienen derecho a la expedición y prórroga de un permiso de residencia siempre que vivan con ellos. Tras una estancia adecuada e ininterrumpida de cinco años, los cónyuges tienen derecho a un permiso de residencia permanente si cumplen los criterios de integración. Tras la disolución del matrimonio o de la relación familiar, el derecho del cónyuge y de los hijos a la expedición y prórroga de un permiso sigue existiendo si el matrimonio ha durado al menos tres años y se cumplen los criterios de integración.

AZB
CH - 8302 KLOTEN

Post CH AG

Hoja

Horario de Misas

SÁBADOS:

18.00 h Capilla St. Christophorus Niederhasli

DOMINGOS:

09.00 h Cripta St. Gallus Zúrich

11.00 h Iglesia St. Peter u. Paul Zúrich

13.00 h Capilla de S. Francisco Kloten

16.00 h Iglesia St. Peter und Paul Winterthur

19.30 h Cripta St. Anton Zúrich

POR SEMANA

Primer viernes de mes (con adoración):

19.00 h Capilla de la Misión Zúrich

Tercer viernes de mes (con adoración)

19.00 h Cripta St. Peter u. Paul Winterthur

Último viernes de mes (con adoración)

19.00 h Capilla de San Francisco Kloten

Horario de atención al público en la Secretaría

Sede de la Misión Zúrich 044 281 06 06

De martes a viernes:

09.00 a 12.30 h y 14.00 a 18.00 h
(Acogida: de 14.00 a 16.30 h)

Sábados:

09.00 a 12.00 h

Oficina Kloten 044 814 35 25

Oficina Winterthur 052 222 80 67

Martes:

09.00 a 12.30 h y 14.00 a 18.00 h
Miércoles: 09.00 a 12.30 h

Jueves: 09.00 a 12.30 h

Viernes:
09.00 a 12.30 h y 14.00 a 18.00 h